

Bestellung von Einzelheften, soweit nicht vergriffen, zum Preis von 12,50 Euro (zuzüglich Porto) an:
 Der Theaterverlag — Friedrich Berlin GmbH, Nestorstraße 8–9, 10709 Berlin, E-Mail: redaktion@btr-friedrich.de

1 Bau|Betrieb

Basel (CH)	Viel Klang und Plüsch: Umbau und Erweiterung des Stadcasinos Basel mit seinem berühmten Musiksaal	6 2020
Berlin	Abends spielen, am Tag bauen: Das Neue Haus des Berliner Ensembles	1 2020
Berlin	„Erst hatten wir die Pflicht, jetzt kommt die Kür“: Interview mit Oliver Reese, Intendant des Berliner Ensembles	1 2020
Berlin	„Keine halbe Lösungen“: Thomas Oberender, Intendant der Berliner Festspiele, über Lernprozesse und kritische Gedanken zum Festivalbetrieb	1 2020
Berlin	„Wir sind grundsätzlich optimistisch“: Der Veranstaltungsdienstleister mediapool über das Berliner Open-Air-Konzert „Staatsoper für alle“ und die Zukunft	6 2020
Bochum	Das Planetarium als Kunstort: Das Planetarium in Bochum als Festivalort für DIVE	1 2020
Bonn	Unerwartete Zeit für Erneuerungen: Wie das Theater Bonn die Wochen des Lockdowns sinnvoll nutzte	3 2020
Chemnitz	Frische Ideen für neue Konzepte: Hochschulprojekte – Architektorentwürfe für das Schauspielhaus Chemnitz	2 2020
Clermont-Ferrand (F)	In Freiheit und Leichtigkeit: Der Neubau für das Staatstheater La Comédie in Clermont-Ferrand	6 2020
Dresden	Unsichtbare Statisten: Rollen- und Räder-Lösung für Schwerlasten an der Sächsischen Staatsoper in Dresden	6 2020
Frankfurt am Main	Frische Ideen für neue Konzepte: Hochschulprojekte – Architektur für die neuen Städtischen Bühnen Frankfurt	1 2020
Leipzig	Mehr als nur Parkett: Die neue Bühnenpodienanlage im Gewandhaus Leipzig	2 2020
Linz (A)	Bauprobe in Mixed Reality: Experiment am Landestheater Linz gelungen	5 2020
Offenbach	Einfach Abstand halten: Musterveranstaltung des FAMAB testet verschiedene Hilfsmittel und Konzepte	4 2020
Paris (F)	Innovative Zeltbauten in Paris: Futuristische Spielstätten – der Cirque de Paname und das Cabaret Sauvage	2 2020
Potsdam	Echter Kunstgenuss: Das Museum Barberini in Potsdam hat wieder seine Pforten geöffnet – mit strengen Hygieneauflagen	3 2020
Prag (CZ)	Strahlkraft für das 21. Jahrhundert: Die dreijährige Generalsanierung der Staatsoper Prag	2 2020
Stuttgart	Weite Räume, lichte Helle: Ein Neubau für den Tanz – die Stuttgarter John Cranko Schule	5 2020
Turin	Moderne Theaterbauten 1950 bis 2020: Das Teatro Reggio in Turin	1 2020
•	Gedanken und Fragmente in einer besonderen Zeit: Stimmungsbild zur Situation der Theater	3 2020
•	Moderne Theaterbauten 1950 bis 2020: Die offene Bühne – entwickelt in den 1970er-Jahren in Großbritannien	5 2020
•	„Nach außen und oben und 24 Stunden offen“: Architekt Jörg Friedrich über seine Ideen zu Theaterbauten sowie realisierte und geplante Objekte	3 2020

• Verbesserte Lüftungskonzepte nicht nur in Corona-Zeiten: Fordern und fördern – innovative Luftreinigungsverfahren 4|2020

2 Licht-, Ton- und Medientechnik

Berlin	Raumklangenergie: 3D-Ton-Experimentierfeld – das Studio 101 an der UdK	1 2020
Berlin	Erinnerungen und Verstrickungen: „Remains“ von Multimedia-Künstler Andrew Schneider im Radialsystem	2 2020
Dortmund	Jenseits fertiger Lösungen: Die Medienkünstler Mario Simon und Lucas Pleß der Akademie für Theater und Digitalität	3 2020
Erlangen	Die Zukunft des Theatertons: Neues 3D-Audiosystem im Markgrafentheater	1 2020
Hannover	„Technik nutzen und Kunst machen – wunderbar!“. Die Beleuchterinnen und Lichtdesignerinnen Susanne Reinhardt und Elana Siberski	5B 2020
Karlsruhe	Illusion der Unendlichkeit: „Digital Freischütz“ – die CyberRäuber am Badischen Staatstheater Karlsruhe	1 2020
•	„Wie ein schön illustriertes Buch“: Christian Glatthor über seine Lichtkonzepte	1 2020
•	Konsens statt Konfrontation: Kulturfrequenzen sichern – die nächsten Schritte	1 2020
•	„Höchstmöglicher Wirkungsgrad“: Die neue Ökodesignverordnung – Konsequenzen für die Veranstaltungsbranche	1 2020
•	Lebenserhaltende Livestreams: Die Theater setzen nicht nur in Corona-Zeiten auf digitale Angebote	3 2020
•	Das Leid mit der Latenz – Musik-Ensembles testen: Wie gelingt das gemeinsame Musizieren online?	3 2020
•	„Ich will nicht präsentieren, sondern Erfahrung schaffen“: Multimedia-Künstler Andrew Schneider über Licht, Ton und Video als künstlerisches Ausdrucksmittel	3 2020
•	Scenografie zum Hören: Teilhabe von Blinden und Sehbehinderten an Theater, Ballett oder Zirkus dank Audiodeskription	5 2020
•	Sensoren, Schnittstellen und Sonnenaufgänge: Wahrnehmung von Licht – Projekte und Grenzgänge vom Duo Scheinzeitmenschen	5 2020
•	Theater als digitales Testlabor: „Im/material Theatre Spaces“ – das zweijährige Forschungsprojekt der DTHG	6 2020

3 Produktionen|Ausstellungen

Berlin	Sinnbild der Freiheit: Die Show „30 Jahre friedliche Revolution – Mauerfall“	1 2020
Berlin	Großer malerischer Wurf: Katharina Grosse mit „It Wasn't Us“ im Hamburger Bahnhof	5 2020
Berlin	„Was gestern lief, ist heute schon Geschichte“: Stephan Dörschel, Leiter des Archivs für Darstellende Künste an der Berliner Akademie der Künste, im Interview	6 2020

TROST Stahl- und Metallbau GmbH Die neue Personenversenkung – ein Multitalent: Konstruktion und Herstellung für das Salzburger Landestheater 6|2020

7 Messen | Kongresse | Tagungen

Frankfurt am Main Neue Formate zum Jubiläum: 25 Jahre Prolight + Sound 1|2020
 Karlsruhe Oper und Medienkunst zusammen denken: Rückblick auf das Symposium „Oper & Medienkunst“ am Staatstheater Karlsruhe 2|2020
 Ulm In Ulm und Ulm herum: Vorschau auf die 60. Bühnentechnische Tagung der DTHG 2|2020
 Ulm Die BTT in besonderen Zeiten: Ausgeklügeltes Corona-Konzept für die 60. Bühnentechnische Tagung in Ulm 5|2020
 Ulm BTT 2020 digital: Von Präsenz- auf Onlineveranstaltung gewechselt – die 60. Bühnentechnische Tagung der DTHG 6|2020
 Zürich (CH) Technische Raffinesse: Immersives Audio – Treffen von Tonmeistern in Zürich 2|2020

8 Porträts

Silke Aschendorf Meisterhaftes Management: die Facility-Managerin Silke Aschendorf 5B 2020
 Veronika Bente „Ich liebe es, Sachen zu bauen“: die Maskenbildnerin Veronika Bente 5B 2020
 Andy Besuch „Alles durchdringt sich miteinander“: der Kostümbildner Andy Besuch im Gespräch 4|2020
 Heid Böhm Jedes Material beherrschen: die Requisiteurin Heidi Böhm 5B 2020
 Peter Brombach „Wir können schon schön“: der Schreiner Peter Brombach 5B 2020
 Sabine Dahme Einem Lächeln auf den Grund gehen: die Theaterplastikerin Sabine Dahme 5B 2020

Christoph Frank Meister für Veranstaltungstechnik – ein Mangelberuf: der Meister für Veranstaltungstechnik Christoph Frank 5B 2020
 Leonie Holtkamp und Sebastian Siepelmeyer Teil des großen Ganzen: die Veranstaltungstechniker Leonie Holtkamp und Sebastian Siepelmeyer 5B 2020
 Katja Kentenich „Jedes Stück ist ein Prototyp“: die Schlosserin Katja Kentenich 5B 2020
 Lena Newton „Der Raum sollte der Hauptakteur sein“: die Bühnenbildnerin Lena Newton 5B 2020
 Etienne Pluss „Meine Sprache sind Zeichnungen und Modelle“: der Bühnenbildner Etienne Pluss 5B 2020
 Ulrike Schaper und Kathrin Reichardt Sie geben den Takt an: die Inspizientinnen Ulrike Schaper und Kathrin Reichardt 5B 2020
 takis Freiraum für die Fantasie: flexible Räume voller Andeutung – der Bühnenbildner takis 4|2020
 Josef Svoboda Meister des Lichts: Rückblick und Gedanken zum 100. Geburtstag des Lichtkünstlers und Bühnenbildners 6|2020
 Jacqueline Teschner, Silke Helmus und Norbert Wagner Hier muss man groß denken: die Theatermaler Jacqueline Teschner, Silke Helmus und Norbert Wagner 5B 2020
 Axel Tonn „Das Administrative hat doch sehr Gewicht“: der Technische Direktor Axel Tonn 5B 2020
 Iris Wuthnow „Das Kostüm hat eine Botschaft“: die Gewandmeisterin Iris Wuthnow 5B 2020

9 Nachrufe

Heiner Bruns Abschied von Heiner Bruns (1935–2019), Ehrenmitglied der DTHG 1|2020
 Ingo Maurer Pionier des Lichts: Letzte Arbeiten und Ausstellungen vom Lichtgestalter (1932–2019) 1|2020
 Volker Pfüller Große Bilderlust: der Grafiker, Bühnen- und Kostümbildner Volker Pfüller (1939–2020) 6|2020
 Hans Michael Wörwag Ein Leben für die Beleuchtung: Abschied von Hans Michael Wörwag (1942–2019) 1|2020

Autorenverzeichnis

A|B

Iris Abel 1, 2, 5|2020
 Lucas Abel 5|2020
 Christian Allabauer 1|2020
 Claudia Assmann 1|2020
 Dirk Baumann 3|2020
 Pavla Benarová 3|2020
 Irmgard Berner 1, 3, 4, 5, 6|2020
 Karsten Blüthgen 2|2020
 Marie-Luise Braun 5|2020, 5B 2020

C|D

Nadja Chawaf 1, 2/2020
 Herbert Cybulska 1, 2, 3, 6/2020
 Marina Dafova 1|2020
 Sophie Diesselhorst 1, 3, 6|2020, 5B 2020
 Pablo Dornhege 6|2020
 Stephan Dörschel 6|2020

E|F

Hubert Eckart 1, 2, 4, 5|2020
 Eléna Iris Fichtner 5B 2020
 Eva Maria Fischer 1, 2, 3, 4, 6|2020
 Tim Foster 5|2020
 Klaus Fritz 2|2020
 Christian Fuss 1|2020

G|H

Antje Grajetzky 1, 2, 5|2020, 5B 2020
 Klaus Haarer 5B 2020
 Thomas Hahn 1–6|2020
 Maren Ch. Härtel 5|2020
 Norbert Hendricks 6|2020
 Wolfgang Heuer 3, 4|2020

K|L

Achim Keune 4|2020
 Kerstin Klode 3|2020

Martin Koplík 2|2020
 Rüdiger Külpmann 4|2020
 Roland Krüger 4|2020
 Peter Lucke 6|2020

M|N

Walter Mäcken 4|2020, 5B 2020
 Gunther Matejka 1|2020
 Thomas Menn 3|2020
 Annette Menting 1, 2|2020
 Ulf Meyer 6|2020
 Oliver Nachbauer 3|2020
 Aleksandra Nagele 5|2020

P|R

Christoph Panzer 1|2020
 Petr Pytlík 2|2020
 Hans-Joachim Rau 1|2020
 Angela Reinhardt 5|2020

Franziska Ritter 6|2020
 Wesko Rohde 3, 5|2020, 5B 2020
 Wiebke Roloff Halsey 3, 4, 6|2020
 Julia Röseler 5B 2020

S|T

Stefan Sandner 6|2020
 Adalbert Schmid 5B 2020
 Juliane Schmidt-Sodingen 1–6|2020, 5B 2020
 Axel Tonn 5B 2020

W

Karin Winkelsesser 1, 2, 3, 6|2020, 5B 2020

Z

Meline Zado 5|2020
 Jochen Zenthöfer 1|2020